

**Zmluva o jednorazovom alebo krátkodobom prenájme majetku mesta v KKC Hviezda**  
uzatvorená podľa ustanovení zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov  
v platnom znení medzi týmito zmluvnými stranami:

**Prenajímateľ:**

**Názov:** Mesto Trenčín  
**Zastúpený:** Mgr. Richard Rybníček, primátor mesta Trenčín  
**Sídlo:** Mierové námestie č. 1/2, 911 64 Trenčín  
**IČO:** 00312037  
**DIČ:** 2021079995  
**Bankové spojenie:** Československá obchodná banka a. s., korporátna pobočka Trenčín  
**IBAN:** SK86 7500 0000 0002 2510 4943

**Nájomca:**

**Názov:** Red Butterfly s. r. o.  
**Sídlo/adresa:** Tibériova 915/7, Bratislava - mestská časť Rusovce 851 10  
**Štatutárny zástupca:** Simon Štubniak - spoločník  
**IČO:** 53056451  
**DIČ:** 2121247887  
**Kontakt:** manager@thecurlysimon.com / +421 910 256 690

**Článok 1**

**Predmet a účel nájmu**

1. Prenajímateľ je vlastníkom nehnuteľnosti: Kultúrno-kreatívne centrum Hviezda, nachádzajúcom sa na ulici Kniežata Pribinu 197/3, 911 01 Trenčín.
2. Prenajímateľ prenajíma nájomcovi v kultúrnom zariadení uvedenom v článku 1 ods.1 nasledujúce priestory:  
  
miestnosť: Kaviareň / klub, cena: 40€/hod.  
dňa: .07.03.2025, v čase: 16:00-24:00  
účel: príprava, konanie a demontáž podujatia „The Curly Simon & Meowlau X Val Tour“
3. Súčasťou prenájmu nehnuteľného majetku bude aj technické zabezpečenie miestnosti štandardným zvukovým systémom úmerným miestnosti, ktorého zoznam je dostupný na [www.hviezda.eu](http://www.hviezda.eu). Organizačné zabezpečenie podujatia, ako aj doplnkové technické vybavenie, prípadne personálna obsluha technologického vybavenia budú súčasťou prenájmu na požiadanie. Rozsah organizačného zabezpečenia podujatia, doplnkového vybavenia, prípadne personálnej obsluhy podľa predchádzajúcej vety bude uvedený v Protokole o odovzdaní a prevzatí predmetu nájmu, ktorý je ako Príloha č.1 súčasťou tejto zmluvy. Nájomca je v takom prípade povinný zaplatiť za organizačné zabezpečenie, doplnkové technické vybavenie a personálnu obsluhu technologického vybavenia poplatok podľa aktuálneho Cenníka služieb a prenájmov hnutel'ného a nehnuteľného majetku mesta Trenčín v KKC Hviezda (ďalej len "Cenník") dostupného na [www.hviezda.eu](http://www.hviezda.eu).
4. Prenajímateľ si vyhradzuje právo jednostranne zmeniť konkrétny deň a/alebo čas prenájmu na iný náhradný termín alebo termín zrušiť, a to aj opakovane, v prípade, že nastanú

nepredvídateľné objektívne okolnosti nezávislé od vôle prenajímateľa a nespôsobené prenajímateľom, ktoré mu bránia v splnení záväzku - napr. živelná pohroma, vydanie rozhodnutí alebo opatrení orgánov verejnej správy zakazujúce/obmedzujúce verejné podujatia, zhromaždenia a pod. Zmenu alebo zrušenie termínu prenájmu je prenajímateľ povinný oznámiť nájomcovi bezodkladne.

5. Nájomca môže požiadať o zmenu dohodnutého dňa a času prenájmu minimálne 5 pracovných dní vopred. Prenajímateľ je oprávnený, nie však povinný, umožniť túto zmenu, ak to nie je v rozpore s dramaturgickým plánom KKC Hviezda.
6. V prípade prenájmu priestorov "Galéria" berie nájomca na vedomie, že časť priestoru galérie môže počas prenájmu slúžiť ako priestor na výstavu, alebo ako fotoateliér, ktorý nebude počas prenájmu využívaný. O uvedenej časti priestoru galérie, ktorú nebude možné počas prenájmu využívať, bude nájomca vždy vopred informovaný povereným zamestnancom KKC Hviezda.

## **Článok 2**

### **Sankcie a zodpovednosť za škodu**

1. V prípade prekročenia času užívania predmetu nájmu je nájomca povinný zaplatiť zmluvnú pokutu za každú začatú hodinu nad dohodnutý časový rámec podľa článku 1 ods. 2 Zmluvy vo výške 120% hodinového nájmu, a to samostatne za každú prenajatú miestnosť. V prípade používania technologického vybavenia nad dohodnutý časový rámec podľa článku 1 ods. 2 je nájomca povinný zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 130% hodinového nájmu prenajatého vybavenia. V prípade využívania personálnej obsluhy technologického vybavenia nad dohodnutý časový rámec podľa článku 1 ods. 2 je nájomca povinný zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 130% hodinovej sadzby poplatku za obsluhu, a to za každú službu samostatne. V prípade využívania organizačného zabezpečenia podujatia po uplynutí doby prenájmu uvedenej v článku 1 ods. 2 zmluvy je nájomca povinný zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 130% hodinovej sadzby poplatku za organizačné zabezpečenie podujatia. Zmluvné pokuty sú splatné do 7 dní od doručenia písomnej výzvy prenajímateľa na úhradu zmluvnej pokuty. Tým nie je dotknutý nárok prenajímateľa na náhradu škody v plnom rozsahu. Sadzby denného/hodinového nájmu na účel výpočtu zmluvnej pokuty podľa tohto článku sú uvedené v Cenníku.
2. Za akékoľvek škody, ktoré vznikli v súvislosti s prenájomom priestorov uvedených v Článku 1 ods. 2 alebo prenájomom technologického zabezpečenia podľa Článku 1 ods. 3 prenajímateľovi, nájomcovi, prípadne tretím osobám, zodpovedá v súlade s platnou právnou úpravou (zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov) nájomca a hradí ich v plnom rozsahu. Škodou sa rozumejú aj náklady prenajímateľa na servis, opravu alebo uvedenie do pôvodného stavu priestorov, zariadenia alebo technologického vybavenia KKC Hviezda.

## **Článok 3**

### **Nájomné a platobné podmienky**

1. Nájomca je povinný zaplatiť nájomné vo výške 320 € najneskôr do 15 dní od podujatia a to v hotovosti do pokladne Mesta Trenčín, alebo na základe faktúry vystavenej prenajímateľom, pričom variabilným symbolom bude číslo faktúry.

**Článok 4**  
**Spoločné a záverečné ustanovenia**

1. Nájomca je povinný dodržiavať Prevádzkový poriadok KKC Hviezda a plniť všetky povinnosti a pokyny v ňom ustanovené.
2. Nájomca podpisom tejto zmluvy potvrdzuje, že sa oboznámil s Prevádzkovým poriadkom KKC Hviezda a zaväzuje sa ho dodržiavať. Nájomca zároveň podpisom tejto Zmluvy potvrdzuje, že sa oboznámil s Cenníkom.
3. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to na deň/dni uvedené v článku 1 ods. 2 tejto zmluvy. Zánik zmluvy sa spravuje § 9 a nasl. zákona č. 116/1990 Zb.
4. Zmluvné strany berú na vedomie, že na základe tejto zmluvy bude v prípade doplnkového technického vybavenia alebo obsluhy pri prevzatí priestorov vystavený a oboma zmluvnými stranami podpísaný *Protokol o prebratí a odovzdaní nehnuteľného a hnuteľného majetku*, ktorý sa bude považovať za súčasť tejto Zmluvy ako jej Príloha č. 1..
5. Práva, povinnosti a právne vzťahy touto zmluvou neupravené sa budú spravovať príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ďalšími právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluva bola uzatvorená vážne, slobodne, zrozumiteľne a určite, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, pred podpisom si ju prečítali, porozumeli jej obsahu a na znak súhlasu ju podpísali.
7. Túto zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len formou písomných dodatkov podpísaných obidvoma zmluvnými stranami.
8. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť deň nasledujúci po jej zverejnení v Centrálnom registri zmlúv.
9. Zmluva je vyhotovená v 3 (troch) vyhotoveniach, z ktorých prenajímateľ obdrží 2 (dve) vyhotovenia a nájomca obdrží 1 (jedno) vyhotovenie.

V Trenčíne, dňa 03.03.2025

V BEATISLAVE, dňa 27.2.2025

Prenajímateľ:

Nájomca:

**MESTO TRENČÍN**

**-51-**

.....  
Mgr. Richard Rybníček,  
primátor mesta Trenčín

.....  
Red Butterfly s. r. o.  
Simon Štubniak  
spoločník

**0Príloha č.1.**

**Protokol k zmluve č. .... zo dňa ..... o prebratí a odovzdaní doplnkového hnuteľného a nehnuteľného majetku mesta Trenčín v Kultúrno-kreatívnom centre Hviezda**

**Prenajímateľ:** Mesto Trenčín, KKC Hviezda, zastúpený: .....

**Nájomca (žiadateľ):**.....

**Účel použitia:**

.....

**Zoznam prevzatého doplnkového nehnuteľného a hnuteľného majetku a poskytnutie personálnej obsluhy:**

1. ....
2. ....
3. ....
4. ....

**Zoznam doplnkových služieb organizačného zabezpečenia podujatia:**

1. ....
2. ....
3. ....
4. ....

**Prebratie predmetu nájmu nájomcom:**

**Dátum:** ..... **Prenajímateľ (podpis):** ..... **Nájomca (podpis):**

.....

**Doba užívania (od - do):** .....

**Zistené závady a škody pred prevzatím**

**majetku:**.....  
.....  
.....

**Zistené závady a škody po vrátení**

**majetku:**.....  
.....  
.....

Nájomca zodpovedá za akékoľvek škody, ktoré vzniknú v súvislosti s užívaním predmetu nájmu a uhradí ich v plnom rozsahu.

**Odovzdanie (vrátenie) predmetu nájmu prenájomcovi**

**Dátum:** .....

**Prenajímateľ (podpis):** ..... **Nájomca (podpis):** .....